

**ZUSATZ ZUR VEREINBARUNG ÜBER DIE BESTIMMUNG DER ANZUWENDENDEN
RECHTSVORSCHRIFTEN FÜR RHEINSCHIFFER GEMÄSS ARTIKEL 16 ABSATZ 1
DER VERORDNUNG NR. 883/2004**

Angesichts des Inkrafttretens der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 für die Schweiz am 1. April 2012 durch Beschluss vom 31. März 2012 des mit dem Freizügigkeitsabkommen zwischen der Schweiz und der Europäischen Union eingesetzten Gemischten Ausschusses zur Anpassung des Anhangs II des Freizügigkeitsabkommens (nachstehend „FZA“ genannt),

sind die zuständigen Behörden über folgende Bestimmungen übereingekommen:

Artikel 1

Die Schweiz wendet die Vereinbarung über die Bestimmung der anzuwendenden Rechtsvorschriften für Rheinschiffer vom 23. Dezember 2010 (nachstehend „Vereinbarung“ genannt) mit den in diesem Zusatz festgelegten Ergänzungen und Änderungen an.

Artikel 2

In Artikel 5 Absatz 1 der Vereinbarung („Modalitäten zur Durchführung der Vereinbarung“) wird Folgendes angefügt:

Schweiz

Für die Unterzeichnung dieses Zusatzes das Bundesamt für Sozialversicherungen.

Für die Ausstellung der Bescheinigung A1 über das anzuwendende Recht, soweit die schweizerischen Rechtsvorschriften gelten, die zuständige Ausgleichskasse für die Altersversicherung.


Artikel 3

- (1) Dieser Zusatz tritt am Tag des Eingangs aller Unterzeichnungen in Kraft. Er wird rückwirkend ab dem 1. April 2012, dem Tag des Inkrafttretens der Anpassung des Anhangs II des FZA zwischen der Schweiz und der Europäischen Union, angewandt.
- (2) Die Unterzeichner dieses Zusatzes übermitteln dem Sekretariat umgehend den von der zuständigen nationalen Behörde unterzeichneten Zusatz. Sobald alle Unterzeichnungen eingegangen sind, wird das Sekretariat die Unterzeichner davon in Kenntnis setzen.
- (3) Dieser Zusatz gilt für denselben Zeitraum und unter denselben Bedingungen wie die Vereinbarung.

Der deutsche, französische und niederländische Wortlaut sind gleichermaßen verbindlich.




FÜR DIE ZUSTÄNDIGE BELGISCHE BEHÖRDE



Frank van MASSENHOVE

Vorzitter van het Directiecomité van de Federale Oveverheidsdienst
Sociale Zekerheid



FÜR DIE ZUSTÄNDIGE FRANZÖSISCHE BEHÖRDE



Christiane LABALME

Chef de la division des affaires communautaires et internationales
Direction de la sécurité sociale
Ministère des affaires sociales et de la santé
Ministère de l'économie, des finances et du commerce extérieur



FÜR DIE ZUSTÄNDIGE LUXEMBURGISCHE BEHÖRDE

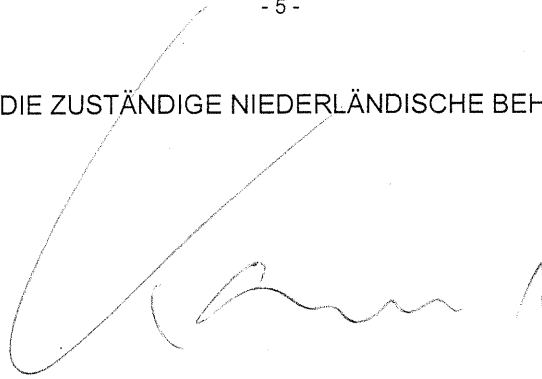


Mars Di BARTOLOMEO

Ministre de la Sécurité Sociale



FÜR DIE ZUSTÄNDIGE NIEDERLÄNDISCHE BEHÖRDE

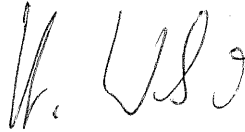
A large, stylized handwritten signature in black ink, appearing to read 'Kamp', is written over the text 'FÜR DIE ZUSTÄNDIGE NIEDERLÄNDISCHE BEHÖRDE'.

H.G.J. KAMP

Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

A small, stylized handwritten mark or signature in black ink, consisting of a few loops, is located in the bottom right corner of the page.

FÜR DIE ZUSTÄNDIGE DEUTSCHE BEHÖRDE

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'H. Weber', with a long horizontal stroke extending to the right.

Helmut WEBER

Referatsleiter
„Koordination der Sozialrechtssysteme“

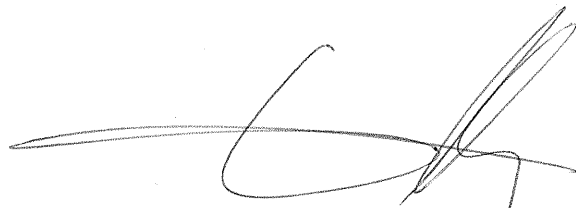
Bundesministerium für Arbeit und Soziales

A small, stylized handwritten mark or signature in the bottom right corner of the page.

FÜR DIE ZUSTÄNDIGE SCHWEIZERISCHE BEHÖRDE



Colette NOVA
Vize-Direktorin
Bundesamt für Sozialversicherungen
Eidgenössisches Departement des Innern



Beglaubigte Abschrift
Der Generalsekretär